

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 15  
  
**Rubrik:** Das Zitat

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Werner Reiser

## KURZNACHRUF

Er achtete so scharf auf sich selber,  
dass er sich nicht mehr achten konnte.

### Zum Tragen kommen ...

Eine Kuh, eine Sau, eine Geiss kommen zum Tragen, wenn man sie zum Stier, zum Eber oder zum Bock geführt hat. Dieser Begriff aus der Viehzucht hat nun durch die so beliebte Einfuhr von Neuerungen aus dem grösseren Bereich der deutschen Sprache eine grosse Erweiterung ins weniger Sinnliche erfahren. Was kommt heute nicht alles zum Tragen! «Die Bemühungen, die beiden verzankten Parteiflügel wieder auszusöhnen, dürften bei den bevorstehenden Wahlen zum Tragen kommen.» «Die neuen

Gesichtspunkte des Unterrichts werden bei der Revision des Schulgesetzes zum Tragen kommen.» «Der Finanzausgleich zwischen Staat und Gemeinden kommt nach Erlass der Ausführungsbestimmungen zum Tragen.» Usw. usw. Es wird aber diesem erwarteten «zum Tragen kommen» gleich gehen wie manchmal bei der Kuh, der Sau und der Geiss, die nicht immer zum Tragen kommen, wenn man es auf Grund der Vorbereitungs-handlungen beim Muni, beim Eber oder beim Bock erwarten dürfte. EN

### Äther-Blüten

In der TV-Sendung «Tatsachen und Meinungen» fiel die Frage: «Söll s Volk ryf wärde für d UNO oder söll gar d UNO ryf wärde für d Schwiz?» Ohohr

### Das Zitat

Viele erkennen zu spät, dass man auf der Leiter des Erfolges einige Stufen überspringen kann. Aber immer nur beim Hinuntersteigen.

William Somerset Maugham

### Auflösung des letzten Kreuzworträtsels

Das sagte Jean-Paul Sartre: «Die Hölle, das sind die anderen.»

Waagrecht: 1 Die, 2 USA, 3 Fes, 4 Elite, 5 Short, 6 Salatöl, 7 Oberitalien, 8 Ni, 9 le, 10 ie, 11 ferie, 12 NE, 13 Elm, 14 das, 15 Pan, 16 Semikolon, 17 sind, 18 Imam, 19 (T)ortilla, 20 Uhr, 21 ave, 22 die, 23 Mäcon, 24 alert, 25 anderen.

Senkrecht: 1 Deponie, 2 stumm, 3 il, 4 Elsi, 5 ha, 6 Eisen, 7 Menorca, 8 Tarif, 9 MDR, 10 on, 11 Ueli, 12 Edi, 13 Tand, 14 attraktiv, 15 Asta (Nielsen), 16 iso, 17 Lear, 18 Hölle, 19 Lil, 20 le, 21 Folie, 22 Pomaden, 23 er, 24 Nana, 25 IR, 26 Stunden, 27 Miete.

### Us em Innerrhoder Witztröckli



De Jean bralled bim Johann, er haus i d Feri: «Mit em Taxi bis Goosse (Gossau), mit de SBB bis Chloote ond mit em Flügger bis Mallorca.» De Johann, wo grad e Uufgebot is Saxerried (Strafanstalt) abi im Sack gkhaa het, aber het gsäat, er haus au: «Mit em Velo bis uff Gääs usi, mit em Stossbehnli bis Altstette, mit de SBB bis Salez ond denn no zwenzg Minute z Fuess.» Sebedoni

### Gleichungen

In einer Umfrage nach dem «idealen Partner» gab die Zürcherin Vreny O. zu bedenken: «Nicht der Partner, sondern die Partnerschaft soll ideal sein.» Boris

### Dies und das

Dies (auf einem Aushängeplakätchen) gelesen: «Busen-Monika klagt: (Ich bin kein Porno-Star!)»

Und das gedacht: Bloss Porno-Durchschnitt? Kobold

## BIOVITAL STÄRKT DIE NERVEN

Biovital enthält 10 lebenswichtige Vitamine, biologisch-aktives Eisen und rein pflanzliches Lecithin. Alles in wohlausgewogenen Mengen. ● Deshalb gibt Biovital neue Kraft. Es hilft bei allgemeiner Müdigkeit und Erschöpfung. Bei Appetitlosigkeit, Konzentrationsschwäche und Nervosität. ● Sie bekommen Biovital in allen Apotheken und Drogerien. Als Biovital flüssig und in der praktischen Dragéeform. ● Biovital gibt neue Kraft.



Züti • Arnold